



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 25 ΙΟΥΛΙΟΥ 1979

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
166

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

542. Περὶ καθορισμοῦ τῆς ἀμοιβῆς τῶν ἐξετάστων τῶν ἐξωτερικῶν ἰατρῶν τῶν Νοσηλευτικῶν Ἰδρυμάτων. 1
- ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**
91. Περὶ ἐγκρίσεως ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς «περὶ ἐπιτοκίων χρηματοδοτήσεων»... 2
- ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**
- Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ 2ου Προσθέτου Πρωτοκόλλου εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Συμφωνίαν, μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ἀραβικῆς Δημοκρατίας τῆς Αἰγύπτου τῆς 11ης Φεβρουαρίου 1976, καὶ υπογράφηκε στὸ Κάιρο στὶς 28 Φεβρουαρίου 1978. 3
- Περὶ τροποποιήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 235/6/12.4.1979 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς σχετικῆς μετὰ τὴν μείωσιν κατὰ δύο μῆνας τῆς προθεσμίας παραχῆς πιστωτικῶν διευκολύνσεων τῶν χρηματοδοτούμενων ἀπὸ τὸ τραπεζικὸν σύστημα ἐπιχειρήσεων πρὸς ἑτέρας ἐπιχειρήσεις. 4
- Περὶ ἐγκρίσεως ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας δύο κινητῶν συναργείων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Λίνδον Ρόδου καὶ Μάλλια Κρήτης. 5
- Περὶ δανείων ἐπ' ἐναγύρω χρεωγράφων. 6

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 542

Περὶ καθορισμοῦ τῆς ἀμοιβῆς τῶν ἐξετάστων τῶν ἐξωτερικῶν ἰατρῶν τῶν Νοσηλευτικῶν Ἰδρυμάτων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τῆς παρ. 13 τοῦ ἀρθροῦ 12 τοῦ Ν. 3796/1957 «περὶ διαβαθμίσεως καὶ ἐντάξεως προσωπικοῦ κατέχοντος προσωρινὰ θέσεις» κλπ. (ΦΕΚ. 251/57).
2. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 481/28.5.79 νουμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑπουργοῦ, ἀποφασίζομεν:

Ἄρθρον 1.

Οἱ προσερχόμενοι πρὸς ἐξέτασιν εἰς τὰ ἐξωτερικὰ ἰατρικὰ τῶν Νοσηλευτικῶν Ἰδρυμάτων ἀσθενεῖς, ἐξαίρεσει τῶν οἰκονομικῶς ἀδυνάτων καὶ τῶν δικαιουμένων ἐὰντι εἰδικῶν διατάξεων ἢ Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων δωρεὰν ἰατρικῆς περιθάλ-

ψεως, καταβάλλουν διὰ μὲν τὰ ἐξετάστρα ἢ τὰς ἀλλαγὰς δραχμὰς (50) πενήκοντα, διὰ δὲ τὰς ἐργαστηριακὰς ἐξετάσεις, μικρὰς χειρουργικὰς ἐπεμβάσεις, εἰδικὰς φερουσίας καὶ λοιπὰς ἰατρικὰς πράξεις διενεργουμένας ὑπὸ τούτων, τὰ προβλεπόμενα ποσὰ ὑπὸ τῆς Α' στήλης τοῦ ἐκάστοτε ἰσχύοντος διατάγματος «περὶ κανονισμοῦ ἀμοιβῆς ἰατρικῶν ἐπισκέψεων καὶ πράξεων καὶ ἰατροδικαστικῶν ὑπηρεσιῶν» ἐξαίρεσει τῶν περιπτώσεων διὰ τὰς ὁποίας ἡ ἀμοιβὴ ὀρίζεται ἐἰδικῶν διατάξεων.

Ἄρθρον 2.

Καταργεῖται ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος αἰ διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 849/22.11.78 Π. Δ/τος «περὶ ἀξίσεως τῆς ἀμοιβῆς τῶν ἐξετάστων τῶν ἐξωτερικῶν ἰατρῶν τῶν Νοσηλευτικῶν Ἰδρυμάτων».

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 26 Ἰουνίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΔΟΞΙΑΔΗΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

(2)

Πρᾶξις ὑπ' ἀριθ. 91, τῆς 28ης Ἰουνίου 1979

Περὶ ἐγκρίσεως ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς «περὶ ἐπιτοκίων χρηματοδοτήσεων».

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὼν ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τῆς παραγρ. 3 τοῦ ἀρθροῦ 2 τοῦ Ν.Δ. 588/1948 «περὶ ἐλέγχου τῆς πιστεως», ὡς αὕτη ἀντικατεστάθη ὑπὸ τῆς παρ. 2 τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ Ν. 128/1975 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ χρηματοδοτικοῦ συστήματος».
2. Τὸ ὑπ' ἀριθ. 1978/14.6.1979 ἔγγραφο τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἀποφασίζει

Ἐγκρίνει τὴν, κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 238/24.5.1979 συνεδρίασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, ἔχουσαν ὡς ἀκολούθως:

Θ έ μ α 1ον

Έπιτόκια Χρηματοδοτήσεων

Η ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΑΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ, λαβούσα υπ' όψιν :

1) Τās διατάξεις τής υπ' αριθ. 1509/1/14.9.68 απόφάσεως τής Νομισματικής Έπιτροπής (κεφαλ. 3ον, παρ. Ι) περί έπιτοκίων και προμηθειών χρηματοδοτήσεων υπό τών Τραπεζών τών διαφόρων κλάδων τής Οικονομίας, ως αί έν λόγω διατάξεις συμπληρωθείσαι και τροποποιηθείσαι ισχύουν σήμεραν,

2) τās ύφισταμένας σήμεραν πιστωτικές συνθήκας,

Α Π Ε Φ Α Σ Ι Σ Ε Ν,

άντικαθιστώσα έν προκειμένω την προρηθεισιν διάταξιν τής υπ' αριθ. 1509/1/14.9.68 απόφάσεως τής Νομισματικής Έπιτροπής (κεφαλ. 3ον, παρ. Ι), ως αύτη τροποποιηθείσα και συμπληρωθείσα μεταγενεστέρως ισχύει σήμεραν, όπως καθορίση τά άνώτατα όρια τών έπιτοκίων τών προς την οικονομίαν χρηματοδοτήσεων τών Τραπεζών και λοιπών πιστωτικών ιδρυμάτων ως άκολουθίας :

Α) ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ι) Γενικών Έπιτόκιον 17 % (περιλαμβανομένης προμηθείας 1 %).

Τούτο είναι τó γενικώς ισχύον έπιτόκιον, εις τó όποιον υπάγονται άπαντα αί μη έμπίπτουσαι εις τās έπομένας (παραγρ. ΙΙ, ΙΙΙ, ΙV, V και VI) ειδικάς κλίμακας έπιτοκίων κατηγορίαί χρηματοδοτήσεων. Έκ τούτων αναφέρονται ένδεικτικώς αί άκόλουθοι περιπτώσεις :

α) Χορηγήσεις προς βιομηχανίαν διά κεφάλαιον κινήσεως.

β) Χορηγήσεις προς έσωτερικόν έμπόριον δι' άγοράς μετρητοίς από βιομηχανίας, και διά βιομηχανοποίησιν άγαθών είτε εις εκμισθούμενα έργοστάσια είτε έπ' άμοιβή παροχής ύπηρεσιών (ΦΑΣΟΝ).

γ) Δάνεια προς επαγγελματίας άνευ δικαιολογητικών.

δ) Χρηματοδότησις ξενοδοχειακών και τουριστικών έπιχειρήσεων ως και τουριστικών γραφείων διά κεφάλαιον κινήσεως, βάσει τής υπ' αριθ. 95/10/14.10.75 απόφάσεως τής Νομισματικής Έπιτροπής, ως αύτη τροποποιηθείσα ισχύει σήμεραν.

ε) Χρηματοδότησις ναυτιλίας διά κεφάλαιον κινήσεως.

στ) Δάνεια έπ' ένεχύρω χρεογράφων.

ζ) Λοιπά δάνεια και πιστώσεις (τύπος, αυτοκινητισταί, μεταφορικά έπιχειρήσεις Ν. 383/76 (ΥΔΣ 268/13/78), εισαγωγείς δημοσιογραφικού χάρτου, ιδιώται, έργολάβοι, ανάδοχοι έργων Δημοσίου κ.λπ.).

ΙΙ) Έπιτόκιον 13 % (περιλαμβανομένης προμηθείας 0,50 %).

Υπάγονται αί άκόλουθοι κατηγορίαί χορηγήσεων :

α) Χορηγήσεις δι' έπενδύσεις εις βιομηχανίαν, βιοτεχνίαν, μεταλλεία και έμπόριον (έσωτερικόν, έξαγωγικόν, καπνεμπόριον).

β) Χορηγήσεις εις δραχμάς προς την Ναυτιλίαν διά ναυπηγήσεις, μετασκευάς, έπισκευάς πλοίων πάσης κατηγορίας εις έλληνικά ναυπηγεία.

γ) Χορηγήσεις προς Δημοσίας Έπιχειρήσεις και Δημοσίους Όργανισμούς.

δ) Χορηγήσεις διά τουριστικές έπενδύσεις. Τά αντίστοιχα έπιτόκια εις βάρος τών δανειοληπτών, φορέων τών τουριστικών έπενδύσεων καθορίζονται αναλόγως περιοχής συμφώνως προς την υπ' αριθ. 95/10/14.10.75 απόφασιν τής Νομισματικής Έπιτροπής ως κάτωθι :

— Περιοχαι	I	II	III
— Έπιτόκιον	11 %	9 %	7 %

Η διαφορά μεταξύ έπιτοκίου εισπραττομένου υπό τής Τραπεζής και έπιτοκίου βαρύνοντος τόν φορέα θα καλύπτεται εκ τού προϋπολογισμού Δημοσίων Έπενδύσεων, κατά τά υπό τού Ν.Δ. 1313/1972 όριζόμενα.

ε) Χορηγήσεις διά παγίας έγκαταστάσεις και προμήθειαν τροχάιου ύλικού υπό μεταφορικών έπιχειρήσεων Ν. 383/1976 (ΥΔΣ 155/27/1.9.76).

ΙΙΙ) Έπιτόκιον 7 % (άνευ προμηθείας)

Υπάγονται αί άκόλουθοι κατηγορίαί χορηγήσεων :

α) Χρηματοδότησις έξαγωγών (καλύπτουσα την περίοδον μετά την φόρτωσιν τού έμπορεύματος).

β) Προχρηματοδότησις έξαγωγών διά την πρώτην 4μηνον περίοδον από τής χορηγήσεως τού δανείου. (Διά την υπόλοιπον διάρκεια και μέχρι τó πολύ έν εισέτι 5μηνον ισχύει τó κατωτέρω (παρ. ΙV) όριζόμενον έπιτόκιον 10,5 %. Είς περιπτώσιν παρατάσεως τού δανείου πέραν τού υπό τών οικείων απόφάσεων προβλεπομένου 6μήνου ή 9μήνου έφαρμόζεται τó έπιτόκιον χρηματοδοτήσεως διά κεφάλαιον κινήσεως τής αντίστοιχου κατηγορίας. Διά την έφαρμογήν τών έπιτοκίων τούτων (7 % και 10,5 %) θα συνομολογήται, μερίμνη τής δανειοδοτούσης Τραπεζής, ποινική ρήτρα υπέρ τού Έλληνικού Δημοσίου (πέρα τής προβλεπομένης υπό τής υπ' αριθ. 157/9/30.3.77 απόφάσεως τής Νομισματικής Έπιτροπής) ίση με την διαφοράν τόκων, την προκύπτουσαν εκ τού λογισμού τούτων, προς τó ισχύον έπιτόκιον χρηματοδοτήσεως βιομηχανίας ή έσωτερικού έμπορίου διά κεφάλαιον κινήσεως, διά τó τμήμα τής προχρηματοδοτήσεως τó όποιον δέν θα καλυχθή δι' έξαγωγών (έντός τής 6μήνου ή 9μήνου κατ' άνώτατον όριον προθεσμίας ή όποία ισχύει διά την προχρηματοδότησιν έξαγωγών).

γ) Χορηγήσεις προς Καπνεμπόριον διά κεφάλαιον κινήσεως.

δ) Χορηγήσεις προς μεταλλευτικές έπιχειρήσεις και διά περίοδον 9 μηνών κατ' άνώτατον όριον. Μετά την παρέλευσιν τού 9μήνου λογίζεται έπιτόκιον τó ισχύον επί χρηματοδοτήσεως τής βιομηχανίας διά κεφάλαιον κινήσεως.

ΙV. Έπιτόκιον 10,5 % (περιλαμβανομένης προμηθείας 0,50 %).

Υπάγονται αί άκόλουθοι κατηγορίαί χορηγήσεων :

α) Χορηγήσεις προχρηματοδοτήσεως έξαγωγών, διά την μετά τó πρώτον 4μηνον περίοδον και κατ' άνώτατον όριον 5 μηνών, ως αναλυτικώτερον εις την παράγραφον ΙΙΙ τής παρούσης καθορίζεται.

β) Χορηγήσεις προς Βιοτεχνίαν εκ κεφαλαίων απόφάσεως 197/78, βάσει απόφάσεων τών οικείων Έπιτροπών.

γ) Χορηγήσεις προς Τεχνικές Έταιρείας και Τεχνικά Γραφεία δι' αναλαμβανομένας μελέτας έργων εις την αλλοδαπήν.

δ) Χρηματοδότησις τροφοδοτών πλοίων και άεροσκαφών (άποφ. ΥΠ 1798/6/70 και 1823/31/70).

ε) Χορηγήσεις προς Τουρισμόν διά την χρηματοδότησιν τής κατασκευής ένοικιαζόμενων δωματίων συμφώνως προς την υπ' αριθ. 95/10/14.10.75, παρ. Ι/Β/2 απόφασιν τής Νομισματικής Έπιτροπής. Τά αντίστοιχα έπιτόκια εις βάρος τών δανειοληπτών φορέων τών τουριστικών έπενδύσεων καθορίζονται αναλόγως τής περιοχής και περιόδου δανείου ως κάτωθι :

— Περιοχαι	I	II	III
— Έπιτόκιον χαριστικής περιόδου	4 %	4 %	4 %
— Έπιτόκιον λοιπής περιόδου	9 %	7 %	6 %

Η διαφορά μεταξύ έπιτοκίου εισπραττομένου υπό τής Τραπεζής και έπιτοκίου βαρύνοντος τόν φορέα θα καλύπτεται εκ τού προϋπολογισμού Δημοσίων Έπενδύσεων κατά τά υπό τού Ν.Δ. 1313/1972 όριζόμενα.

στ) Δάνεια προς ναυπηγικές βιομηχανίας διά κεφάλαιον κινήσεως, έξοφλούμενα δι' εισαγωγής συναλλάγματος υπό τās προϋποθέσεις και όρους τής υπ' αριθ. 85/5/1975 απόφάσεως τής Νομισματικής Έπιτροπής.

V. Έπιτόκιον 19 % (περιλαμβανομένης προμηθείας 1 %).

Υπάγονται αί άκόλουθοι κατηγορίαί χορηγήσεων :

α) Χορηγήσεις προς τó εισαγωγικόν έμπόριον (εκτός τών δανείων δι' έπενδύσεως εις παγίας έγκαταστάσεις).

β) Χορηγήσεις προς τὸ ἐσωτερικὸν ἐμπόριον (ἐκτὸς τῶν δανείων δι' ἐπενδύσεις εἰς παγίας ἐγκαταστάσεις καὶ δι' ἀγορὰς μετρητοῦς ἀπὸ βιομηχανίας).

γ) Πιστώσεις πρὸς ἰδιώτας τελικοὺς καταναλωτὰς (καταναλωτικὴ πίστις) καὶ διὰ πιστωτικῶν δελτίων (ἀποφ. ΝΕ 1566/14.4.70 καὶ 46/3.8.72).

δ) Χρηματοδότησις ἐπαγγελματιῶν κατὰ τὰς περὶ ἐμπορίου διατάξεις.

ε) Προεξοφλήσεις γραμματίων προκατασκευασμένων κτισμάτων.

VI. Ἐπιτόκιον εἰδικῶν κατηγοριῶν δανείων.

Διὰ τὰς κατωτέρω εἰδικὰς κατηγορίας χορηγήσεων τὰ προβλεπόμενα ἐπιτόκια ἀναπροσαρμολογούνται ὡς ἀκολουθῶν :

α) Χορηγήσεις πρὸς βιοτεχνίαν διὰ κεφάλαιον κινήσεως ἐξ ἰδίων διαθέσιμων Τραπεζῶν, ἐπιτόκιον 14,5 % ἑτησίως περιλαμβανομένης προμηθείας ἐκ 0,5 %.

β) Χορηγήσεις διὰ παραγωγὴν κινηματογραφικῶν ταινιῶν (ΝΕ 163/3.28.67), ἐπιτόκιον 8 % ἑτησίως.

γ) Χορηγήσεις πρὸς μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις κατὰ τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 13/5/14.2.1974 ἀποφάσεως, τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ἐπιτόκιον 7,5 % ἑτησίως.

δ) Χορηγήσεις πρὸς βιοτέχνας γουνοποιούς καὶ Συνεταιρισμοὺς αὐτῶν ὡς καὶ πρὸς ἐμπόρους ἐξαγωγῆς γουναρικῶν (ἀποφ. ΝΕ 1509/1/68 καὶ 1590/1/71), ἐπιτόκιον 7,5 % ἑτησίως, ἄνευ προμηθείας.

ε) Χρηματοδοτήσεις τῶν ἐλληνικῆς ἰθαγενείας καὶ ἐλληνικῶν συμφερόντων ἐταιρειῶν πετρελαιοειδῶν, ἐπιτόκιον 9,5 % ἑτησίως.

στ) Δάνεια διὰ κατασκευὰς, μετασκευὰς καὶ ἐπισκευὰς πλοίων, συνομολογούμενα εἰς συνάλλαγμα ἢ μὲ ρήτραν συναλλάγματος κατὰ τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 85/5/1975 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπιτόκιον 8,5 % ἑτησίως, ἄνευ προμηθείας.

ζ) Δάνεια διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις βιομηχανικῶν, τουριστικῶν κ.λπ. παραγωγικῶν μονάδων συνομολογούμενα μὲ ρήτραν συναλλάγματος κατὰ τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 93/15/24.9.75 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπιτόκιον 8,5 % ἑτησίως ἄνευ προμηθείας.

η) Δάνεια πρὸς ἰδιωτικὰς γεωργικὰς βιομηχανίας διὰ κεφάλαιον κινήσεως καὶ διὰ χρηματοδότησιν παγίων ἐγκαταστάσεων, ἐπιτόκιον 12 % ἑτησίως περιλαμβανομένης προμηθείας ἐκ 0,5 %.

θ) Χρηματοδοτήσεις διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις καὶ δι' ἀντικατάστασιν τροχαίου ὕλικου (ἀποφ. ΝΕ 197/3.4.78, 201/3.5.78 καὶ ΥΠ 198/1/19.1.79) : Ἐταιρειῶν συνιστωμένων βάσει τοῦ Ν. 588/77, Ο.Α.Σ.Θ. καὶ Ε.Α.Σ., ἐπιτόκιον 10 % ἑτησίως καὶ μεμονωμένων ἰδιοκτητῶν λεωφορείων ἐπιτόκιον 12 % ἑτησίως (περιλαμβανομένης εἰς ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις, προμηθείας ἐκ 0,5 % ἑτησίως).

ι) Ἐπιτόκια εἰδικῶν κατηγοριῶν χρηματοδοτήσεων μὴ ἀναφερόμενα εἰς τὴν παροῦσαν, αὐξάνονται κατὰ 1 μονάδα ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἐπίπεδον αὐτῶν τῆς 31.5.1979.

ια) Ρυθμισθέντα δάνεια τῶν ξενοδοχειακῶν καὶ λοιπῶν τουριστικῶν ἐπιχειρήσεων (ἀποφάσεις ΝΕ 203/1/24.5.78 ὡς διηυκρινίσθη μεταγενεστέρως : ἀποφ. ΥΔΣ 304/18/14.8.1978, παρ. 7) τὸ ἐπιτόκιον παραμένει ὡς καθωρίσθη ὑπὸ τῶν ἐν λόγῳ ἀποφάσεων ἤτοι 11 %, καλυπτόμενον κατὰ 8 ἑκατοστιαίας μονάδας (κατ' ἀνώτατον ὄριον) ὑπὸ τῶν ὀφειλετῶν ἐπιχειρήσεων καὶ κατὰ τὸ ὑπόλοιπον συμφῶνως πρὸς τὰ ὀριζόμενα ἐν ἀρθρῷ 13 (παρ. 1) τοῦ Ν.Δ. 1313/1972.

VII. Προμήθειαι

1) Ἐπιτρέπεται ἡ εἰσπραξίς προμηθείας ἀδρανεῖας μέχρι ποσοστοῦ 0,5 % ἑτησίως ἐπὶ τοῦ μὴ ἀναλαμβανομένου τμήματος τῶν συνομολογούμενων δανείων ὡς καὶ τοῦ ἀχρησιμοποίητου ὑπολοίπου τῶν δανείων ἐπ' ἀνοικτῷ λογαριασμῷ.

2) Τὰ εἰς τὰ ἀνωτέρω καθοριζόμενα ἀνώτατα ὅρια ἐπιτοκίων περιλαμβανόμενα ποσοστὰ προμηθειῶν ὑπολογίζονται κατ' ἀδιαίρετον τμήμα μηνός.

Β) ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

I) Προκειμένου περὶ πιστώσεων ἐκ τῶν ἄνω (παρ. Α) ἀναφερομένων, τῶν ὁποίων ἐπιτρέπεται ἡ χορήγησις καὶ ὑπὸ τῶν εἰδικῶν πιστωτικῶν ἰδρυμάτων ἰσχύουν τὰ διὰ τὰς οἰκείας κατηγορίας τῶν πιστώσεων τούτων καθοριζόμενα ὡς ἄνω ἐπιτόκια. Εἰδικώτερον αἱ Τράπεζαι ἐπενδύσεων διὰ τὰ χορηγούμενα ὑπ' αὐτῶν δάνεια πρὸς βιομηχανικὰς καὶ ἄλλας παραγωγικὰς ἐπιχειρήσεις, διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν εἰς πάγια κεφάλαια καὶ κεφάλαια κινήσεως μονιμωτέρου χαρακτῆρος, δύναται νὰ εἰσπράττουν, πέρα τοῦ κατὰ τὰ ἀνωτέρω καθοριζομένου τόκου, καὶ ποσοστὸν ἐπὶ τῶν κερδῶν τῆς δανειοδοτουμένης ἐπιχειρήσεως, τῆς συνολικῆς εἰσπράξεως τῆς Τραπεζῆς (ἐκ τόκων καὶ συμμετοχῆς εἰς κέρδη) μὴ δυναμένης νὰ ὑπερβῇ ποσοστὸν 15 % ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ὑπολοίπου τοῦ δανείου.

II) Αἱ λοιπαὶ πιστώσεις τῶν εἰδικῶν πιστωτικῶν ἰδρυμάτων ὑπάγονται εἰς τὰ ἀκόλουθα ἐπιτόκια :

α) Δάνεια στεγαστικὰ κοινὰ ἐπιτόκιον 12,5 % ἑτησίως.

β) Δάνεια στεγαστικὰ συντακτῶν ἐφημερίδων κ.λπ. ἐπιτόκιον 10,5 % ἑτησίως.

γ) Δάνεια πρὸς καταθέτας στεγαστικοῦ ταμιευτηρίου ΕΚΤΕ εἰς δραχμὰς ἐπιτόκιον 12 % καὶ εἰς συνάλλαγμα 9,5 % ἑτησίως.

δ) Δάνεια πρὸς εἰσάγοντας μὴ ἐκχωρητέον συνάλλαγμα (ἀποφ. ΝΕ 1594/13.12.2.71, 13/3.28.1.72, 87/13.3.8.73, 4/13.2.11.73 κ.λπ.) ἐπιτόκιον 12,5 % ἑτησίως.

ε) Δάνεια πρὸς ἐργατοῦπαλλήλους διὰ στέγασιν ἐπιτόκιον 10,5 % ἑτησίως.

στ) Δάνεια πρὸς Δημοσίους Ὑπαλλήλους καὶ ὑπαλλήλους Νομικῶν Προσώπων καὶ Δημοσίων Ὄργανισμῶν διὰ στέγασιν ἐπιτόκιον 10,5 % ἑτησίως.

ζ) Δάνεια πρὸς δικαιούχους ἐργατικῆς καὶ λαϊκῆς κατοικίας ἐπιτόκιον 6 % ἑτησίως.

η) Δάνεια στεγάσεως πρὸς πληγέντας ἐκ διαφόρων θεομηνιῶν ἐπιτόκιον 5 % ἑτησίως.

θ) Δάνεια στεγάσεως πρὸς ἠσφαλισμένους, συνταξιούχους καὶ ὑπαλλήλους Ἀσφαλιστικῶν καὶ λοιπῶν Δημοσίων Ὄργανισμῶν (ΑΝ 1611/50) ἐξ ἰδίων αὐτῶν κεφαλαίων ἐπιτόκιον 8 % ἑτησίως.

ι) Δάνεια στεγάσεως πρὸς Ἀγρότας ἐπιτόκιον 7 %.

ια) Δάνεια παραμεθορίων περιοχῶν (ἀποφ. ΝΕ 93/14.24.9.75) :

Δάνεια στεγαστικὰ κοινὰ καὶ οἰκοδομικὰ ἐπιτόκιον 10 %.

—Δάνεια στεγαστικὰ ἀγροτῶν ἐπιτόκιον 4 %.

—Δάνεια στεγαστικὰ Δημοσίων Ὑπαλλήλων ἐπιτόκιον 6 %.

ιβ) Δάνεια ἐργατοῦπαλλήλων καὶ ναυτικῶν περιοχῆς «Ε» (ΝΕ 224/3/22.12.78).

ι. Ἀπλᾶ στεγαστικὰ :

—μισθωτῶν—ἡμερομισθίων ἐπιτόκιον 8 %

—ναυτικῶν ἐπιτόκιον 6 %

ιι. Πρὸς εἰσάγοντας μὴ ἐκχωρητέον συνάλλαγμα :

—μισθωτῶν—ἡμερομισθίων ἐπιτόκιον 10 %

—ναυτικῶν ἐπιτόκιον 8 %

ιιι. Πρὸς καταθέτας Στεγαστικοῦ Ταμιευτηρίου :

—εἰς δραχμὰς ἐπιτόκιον 9 %

—εἰς συνάλλαγμα ἐπιτόκιον 7 %

ιγ) Δάνεια πρὸς τὴν γεωργίαν καὶ ἀλιεῖαν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

ι. Δάνεια προς την γεωργίαν :

Κατηγορίες δανείων	Πρός μεμονωμένους αγρότας	Πρός Συνεταιρισμούς	Πρός ενώσεις Γεωργικών Συν/σμών	Γενικώς κώς
-Καλλιεργητικά	10,5 %	9,75 %	9,5 %	
-'Επ' ενεχύρων προϊόντων	11,5 %	10,75 %	10,5 %	
-Μέσης και μακράς προθεσμίας :				
-δι' άρδεύσεις παραγ. ζώα κ.λπ.				5,5%
-διά λοιπάς επενδύσεις	8,5 %	8 %	8 %	

ιι. Δάνεια προς την άλιείαν :

- Υπερπόντιος Άλιεία
- Διά ναυπηγήσεις, μετασκευάς, επίσκευάς και συμπληρώσεις πλοίων εν Έλλάδι 9 % άνευ προμηθείας.
- Δι' αγοράν πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν 10,5 % πλέον προμηθείας 1 %.
- Διά κεφάλαιον κινήσεως επ' ενεχύρω άλιευμάτων 11 %, πλέον προμηθείας 1 %.
- Μέση και Παράκτιος Άλιεία
- Διά ναυπηγήσεις, μετασκευάς, επίσκευάς και συμπληρώσεις πλοίων εν Έλλάδι 8 % έτησίως άνευ προμηθείας.
- Δι' αγοράν πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν 8,5 % πλέον προμηθείας 1 %.
- Διά κεφάλαιον κινήσεως 9%, πλέον προμηθείας 1%.
- Λοιπαί Έγκαταστάσεις και Συναφεΐς Έργασίαι (ψυκτικοί θάλαμοι συντηρήσεως άλιευμάτων, αυτόκίνητα μεταφοράς άλιευμάτων κ.λπ.).
- Διά μεσομακροπρόθεσμα δάνεια 8 %, άνευ προμηθείας.
- Διά βραχυπρόθεσμα δάνεια 11 %, πλέον προμηθείας 1 %.
- Υδατοκαλλιέργειαι (πεστροφοκαλλιέργειαι, κυπρινοκαλλιέργειαι, όστρακοκαλλιέργειαι).
- Διά μεσομακροπρόθεσμα δάνεια 8 % άνευ προμηθείας.
- Διά βραχυπρόθεσμα δάνεια 10 %, πλέον προμηθείας 1 %.

III. Έπιτόκια ειδικών κατηγοριών χορηγήσεων των ειδικών πιστωτικών Όργανισμών μη άναφερομένων άνωτέρω (παρ. Β/Ι και ΙΙ) αυξάνονται κατά 1 έκατοστιαίαν μονάδα εν σχέσει προς τó ύψος των εν λόγω έπιτοκίων τής 31.5. 1979.

Γ) ΕΠΙΤΟΚΙΟΝ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

Τó έπιτόκιον ύπερημερίας καθορίζεται κατ' άνώτατον όριον δύο μονάδες ύψηλότερον τού έκάστοτε ισχύοντος, διά την αντίστοιχον χορήγησιν έπιτοκίου (άνευ προμηθείας) με κατώτατον όριον 15,5 % έτησίως γενικώς. Είς ήν περιπίπτωσιν τó εν καθυστερήσει δάνειον είναι ήγγυημένον υπό τού Δημοσίου τó ήμισυ τής διαφοράς μεταξύ τού τόκου ύπερημερίας και τού τόκου ένημέρου δανεισμού περιέρχεται εις τó Δημόσιον.

Τó ως άνω όριζόμενον κατώτατον όριον έπιτοκίου ύπερημερίας (15,5%) εφαρμόζεται και επί εν καθυστερήσει δανείων, των όποιων τó έπιτόκιον έχει όρισθεί κάτω τού 13,5 %.

Ειδικότερον τó έπιτόκιον ύπερημερίας επί χορηγήσεων διά παγίας παραγωγικάς επενδύσεις καθορίζεται κατ' άνώτατον όριον, πέντε μονάδας ύψηλότερον τού έκάστοτε ισχύοντος διά τας εν λόγω χορηγήσεις έπιτοκίου. Τά άνωτέρω έχουν εφαρμογήν και επί οιασδήποτε χρηματοδοτήσεως διά την όποίαν έχει ή θέλει καθορισθή διά γενικών ή ειδικών αποφά-

σεων, τó ισχύον έπιτόκιον χορηγήσεων διά παγίας παραγωγικάς επενδύσεις.

Τó έπιτόκιον ύπερημερίας επί χορηγήσεων τής Άγροτικής Τραπεζής τής Έλλάδος καθορίζεται εις δύο μονάδας ύψηλότερον τού έκάστοτε ισχύοντος διά την αντίστοιχον χορήγησιν έπιτοκίου, με κατώτατον όριον 10,5 % έτησίως.

Δ) ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΠΙΤΟΚΙΩΝ

'Η ισχύς των περι έπιτοκίων διατάξεων τής παρούσης άρχεται από 1ης Ιουνίου 1979 γενικώς και από 28 Μαΐου 1979 διά τας στεγαστικά δάνεια. 'Επί των ύφισταμένων κατá την 31.5.79 ύπολοίπων δανείων εφαρμόζονται τά έπιτόκια τά προβλεπόμενα υπό των μεταξύ Τραπεζών και δανειοληπτών δανειστικών συμβάσεων, άναπροσαρμοζόμενα εις τά διά τής παρούσης καθοριζόμενα επίπεδα επ' όσον υπάρχει σχετική πρόβλεψις εις τας δανειστικάς συμβάσεις. 'Η εν λόγω διατάξις δέν ισχύει προκειμένου περι των πάσης φύσεως στεγαστικών δανείων περιλαμβανομένων και των δανείων προς εισάγοντας συνάλλαγμα διά τά όποια έξακολουθούν να ισχύουν τά αρχικώς συμφωνηθέντα έπιτόκια και εις ός εισέτι περιπτώσεις αί οικείαι δανειστικά συμβάσεις περιέχουν σχετικήν διά την τοιαύτην άναπροσαρμογήν ρήτραν.

'Επί ύφισταμένων ύπολοίπων δανείων των όποιων ή χορηγήσις δέν προβλέπεται ήδη υπό των εν ισχύι αποφάσεων, (οικοδομικά κ.λπ.), εφαρμόζονται τά ως άνω καθοριζόμενα έπιτόκια διά την οικείαν κατηγορίαν δανείων (χαμηλότοκα, ύψηλότοκα κ.λπ.), εις ήν υπήγοντο προηγουμένως ταύτα.

Είς τας περιπτώσεις δανείων των όποιων τó έπιτόκιον συνδέεται με τó ύψος έπιτοκίου γενικώς τινος κατηγορίας χρηματοδοτήσεως εφαρμόζονται τά διά την εν λόγω γενικήν κατηγορίαν καθοριζόμενα ως άνω νέα έπιτόκια.

'Η παρούσα άπόφασις δέν όπως τύχη τής έγκρίσεως τού 'Υπουργικού Συμβουλίου, συμφώνως προς την παράγραφον 3 τού άρθρου 2 τού Ν.Δ. 588/48 (περι έλέγχου τής πίστωσης) ως αύτη αντικατεστάθη υπό τής παρ. 2 τού άρθρου 4 τού Ν. 128/1975, δημοσιευθήσεται δέ εις την Έφημερίδα τής Κυβερνήσεως (Τεύχος Α') συμφώνως τώ άρθρω 6 τού Ν.Δ. 588/48 και τώ άρθρω 12 τού Α.Ν. 1665/1951).

'Η παρούσα δημοσιευθήτω διά τής Έφημερίδος τής Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος

Ο Άντιπρόεδρος

Τά Μέλη

Άκριβές αντίγραφον

Ο Γραμματέυς τού 'Υπουργ. Συμβ/λίου
ΣΤΑΥΡΟΣ Κ. ΜΠΑΛΙΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Άρ.Φ. Φ. 0544/2766

Περί έγκρίσεως τού 2ου Προσθέτου Πρωτοκόλλου εις την Έμπορική Συμφωνία, μεταξύ τής Έλληνικής Δημοκρατίας και τής Άραβικής Δημοκρατίας τής Αιγύπτου τής 11ης Φεβρουαρίου 1976, που ύπογράφηκε στο Κάιρο στις 28 Φεβρουαρίου 1978.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις τού άρθρου 10 τής Έμπορικής Συμφωνίας Έλλάδος-Αιγύπτου ή όποια ύπογράφηκε στο Κάιρο στις 11 Φεβρουαρίου 1976, και κυρώθηκε με τόν υπ' αριθ. 518/1976 Νόμο που δημοσιευθήκε στο υπ' αριθ. 4 Φύλλο τής Έφημερίδος τής Κυβερνήσεως, Τεύχος Α' τής 11ης Ιανουαρίου 1977, με τις όποιες συνιστάται Μικτή Έπιτροπή

για τη παρακολούθηση της εξέλιξης των εμπορικών σχέσεων των δύο χωρών.

2. Τοῦ άρθρου 2 τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 908/1979 Νόμου ποῦ δημοσιεύθηκε στὸ ὑπ' ἀριθμ. 96 Φύλλο τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως Τεύχος Α' τῆς 2 Μαΐου 1979.

3. Τὸ περιεχόμενον τοῦ ὑπὸ ἔγκριστι Πρωτοκόλλου, ἀποφασίζουμε :

Ἐγκρίνουμε ὡς ἔχει καὶ στὸ σύνολό του τὸ 2ο Πρόσθετο Πρωτόκολλο στὴν Ἐμπορικὴ Συμφωνία Ἑλλάδος-Αἰγύπτου ποῦ ὑπογράφηκε στὸ Κάιρο στὶς 28 Φεβρουαρίου 1978 καὶ τοῦ ὁποῦ τοῦ κείμενο εἰς πρωτότυπο στὴ Γαλλικὴ γλῶσσα καὶ εἰς μετάφραση στὴν Ἑλληνικὴ ἔχει ὡς ἀκολουθῶς :

Ἀθῆναι, 23 Ἰουνίου 1979

Οἱ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΛΛΗΣ

ΓΕΩΡΓ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

PROTOCOLE ADDITIONNEL No 2

à l' Accord Commercial entre la République Hellénique et la République Arabe d'Égypte du 11 février 1976

La Commission Mixte prévue par l'article 10 de l'Accord Commercial entre la République Hellénique et la République Arabe d'Égypte signé au Caire le 11 février 1976, s'est réunie au Caire du 21 février 1978 jusqu'au 28 février 1978.

Après avoir examiné l'évolution des relations commerciales entre les deux pays, les deux Délégations sont convenues de ce qui suit :

1. Les deux parties sont persuadées que, dans l'intérêt commun, les autorités compétentes des deux pays devraient continuer leurs efforts et épuiser tous les moyens à leur disposition dans le but s'intensifier et de développer les échanges commerciaux réciproques. Les deux délégations ne manqueront pas de suggérer à leur Gouvernement respectif la prise, dans le cadre des réglementations sur le commerce extérieur en vigueur dans chacun des deux pays, de toute mesure favorable pour l'augmentation des importations et des exportations entre les deux pays.

2. Pendant la période allant du 1er Janvier 1978 jusqu'au 31 décembre 1978 l'échange des marchandises entre les deux pays s'effectuera sur la base des contingents mentionnés respectivement dans les listes «A» et «B» annexées au présent protocole, comme il est prévu par l'article 3 de l'Accord Commercial en vigueur.

3. Les prix des produits à être échangés entre la République Hellénique et la République Arabe d'Égypte dans le cadre du présent Protocole seront établis sur la base des prix internationaux compétitifs, pratiqués pour les mêmes produits sur le marché mondial.

4. Les deux parties contractantes pendant l'exécution du présent Protocole feront tout effort possible afin que les échanges de part et d'autre soient compensés en ce qui concerne les produits indiqués dans les listes «A» et «B».

5. Le présent Protocole, faisant partie intégrante des Accords déjà existants, est valable pour la période du 1er janvier 1978 jusqu'au 31 décembre 1978.

Il entre en vigueur dès la date de sa signature.

Fait au Caire, le 28 février 1978 en deux exemplaires originaux en langue française.

Pour le Gouvernement de la République Hellénique Pour le Gouvernement de la République Arabe D'Égypte

MENELAOS DIVOLIS MORSI ABBAS EL-HALAWANI

LISTE «A»

Produits égyptiens à exporter vers la République Hellénique pendant la troisième année conventionnelle 1978

	Valeur en \$ U.S.A.
Coton	7.000.000 *
Pétrole brut	22.000.000
Textiles de Coton	250.000
Médicaments et matières première pharmaceutiques.....	50.000
Boissons alcooliques.....	50.000
Produits plastiques	100.000
Mélasses	P.M.
Riz Cargo	P.M.
Phosphate brut	P.M.
Naphtaline	P.M.
Divers.....	100.000

* La contre-valeur des quantités de coton de 10.000 balles qui seront exportées à partir du 1er janvier 1978, en exécution du contingent fixé pour l'année 1977, ne sera pas calculées à la charge du contingent ci-dessus mentionné.

LISTE «B»

Produits grecs à exporter vers la République Arabe d'Égypte pendant la troisième année conventionnelle 1978

	Valeur en \$ U.S.A.
Tabac	25.000.000 *
Olives	1.200.000
Hexane	200.000
Colophane et produits de colophane ...	300.000
Médicaments et matières premières pharmaceutiques.....	500.000
Distillés de vins	1.000.000
Mastic	100.000
Caroubes en poudre	100.000
Beurre végétal d'huile d'olives	1.000.000

* Ce contingent sera exécuté proportionnellement 50 % environ pour des tabacs Burley et 50 % environ pour des tabacs orientaux.

ΠΡΟΣΘΕΤΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ No 2

Εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Συμφωνίαν μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ἀραβικῆς Δημοκρατίας τῆς Αἰγύπτου τῆς 11ης Φεβρουαρίου 1976.

Ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ, ἡ προβλεπομένη ὑπὸ τοῦ άρθρου 10 τῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας, ὑπογραφείσης μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ἀραβικῆς Δημοκρατίας τῆς Αἰγύπτου ἐν Καίρῳ τὴν 11ην Φεβρουαρίου 1976, συνήλθεν ἐν Καίρῳ ἀπὸ 21ης Φεβρουαρίου μέχρι 20ῆς Φεβρουαρίου 1978.

Κατόπιν ἐξετάσεως τῆς εξέλιξης τῶν εμπορικών σχέσεων μεταξύ τῶν δύο χωρῶν, αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι συνειφώνησαν τὰ κάτωθι :

1. Τὰ δύο μέρη ἐπέισθησαν ὅτι, πρὸς τὸ κοινὸν συμφέρον, αἱ ἀρμόδια ἀρχαὶ τῶν δύο χωρῶν, θὰ πρέπει νὰ συνεχίσουν τὰς προσπάθειάς των καὶ ἐξαντλήσουν ὅλα τὰ εἰς τὴν διάθεσίν των, μέσα πρὸς τὸν σκοπὸν ἐντατικοποιήσεως καὶ ἀναπτύξεως τῶν ἀμοιβαίων εμπορικών ἀνταλλαγῶν. Αἱ δύο ἀντιπροσωπεῖαι δὲν θὰ παραλείψουν νὰ εισηγηθοῦν εἰς τὰς ἀντιστοιχοῦσας Κυβερνήσεις των τὴν λήψιν, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν ἐν ἰσχύϊ εἰς ἐκάστην χώραν κανονισμῶν ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου, παντὸς εὐνοϊκοῦ μέτρου διὰ τὴν αὐξήσιν τῶν μεταξύ τῶν δύο χωρῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν.

2. Κατά την περίοδον από 1ης Ιανουαρίου 1978 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1978 ή ανταλλαγή εμπορευμάτων μεταξύ των δύο χωρών θα πραγματοποιηθῆ ἐπὶ τῆ βάσει τῶν ποσοστῶσεων τῶν ἀναφερομένων ἀντιστοίχως εἰς τοὺς πίνακας «Α» καὶ «Β» τοὺς προσηρητημένους εἰς τὸ παρὸν πρωτόκολλον, ὡς προβλέπεται ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 3 τῆς ἐν ἰσχύϊ Ἐμπορικῆς Συμφωνίας.

3. Αἱ τιμαὶ τῶν ἀνταλλακτέων προϊόντων μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ἀραβικῆς Δημοκρατίας τῆς Αἰγύπτου ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου θὰ καθορίζονται ἐπὶ τῆ βάσει τῶν διεθνῶν ἀνταγωνιστικῶν τιμῶν, αἵτινες ἰσχύουν διὰ τὰ αὐτὰ προϊόντα εἰς τὴν παγκόσμιον ἀγοράν.

4. Τὰ δύο συμβαλλόμενα μέρη, κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, θὰ καταβάλλουν πᾶσαν δυνατὴν προσπάθειαν ὅπως αἱ ἑκατέρωθεν ἀνταλλαγῆαι συμψηφίζονται ὅσον ἀφορᾷ τὰ εἰς τοὺς πίνακας «Α» καὶ «Β» ἀναφερόμενα προϊόντα.

5. Τὸ παρὸν πρωτόκολλον, ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστον μέρος τῶν ἤδη ὑφισταμένων Συμφωνιῶν, ἰσχύει διὰ περίοδον ἀπὸ 1ης Ιανουαρίου 1978 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1978.

Τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς του.

Ἐγένετο ἐν Καίρῳ τῆ 28ῃ Φεβρουαρίου 1978, εἰς δύο πρωτότυπα ἀντίτυπα εἰς τὴν Γαλλικὴν γλῶσσαν.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας
ὕπογρ. ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΔΙΒΟΛΗΣ

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἀραβικῆς Δημοκρατίας τῆς Αἰγύπτου

ὕπογρ. MORSI ABBAS EL-HALAWANI

ΠΙΝΑΞ «Α»

Αἰγυπτιακὰ προϊόντα πρὸς ἐξαγωγήν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Δημοκρατίαν κατὰ τὸ τρίτον συμβατικὸν ἔτος 1978.

Ἄξια εἰς Δολλ. ΗΠΑΣ

Βάμβαξ	7.000.000 *
Ἀργὸν Πετρέλαιον	22.000.000
Βαμβακερὰ ὑφάσματα	250.000
Φάρμακα καὶ φαρμακευτικὰ πρῶται ὕλαι	50.000
Οἰνοπνευματώδη ποτὰ	50.000
Πλαστικὰ προϊόντα	100.000
Μελάσσα	P.M.
*Ορυζα χύμα	P.M.
Ἀκατέργαστα φωσφορικά ἄλατα	P.M.
Ναφθαλίνη	P.M.
Διάφορα	100.000

* Τὸ ἀντίτιμον τῶν ποσοτήτων βάμβακος ἐκ 10.000 δεμάτων ἄτινα θὰ ἐξαχθοῦν ἀπὸ 1ης Ιανουαρίου 1978 εἰς ἐκτέλεσιν τῆς διὰ τὸ ἔτος 1977 καθορισθείσης ποσοστῶσεως, δὲν θὰ ὑπολογισθῆ εἰς βᾶρος τῆς ἀνωτέρω ἀναφερομένης ποσοστῶσεως.

ΠΙΝΑΞ «Β»

Ἑλληνικὰ προϊόντα πρὸς ἐξαγωγήν εἰς τὴν Ἀραβικὴν Δημοκρατίαν τῆς Αἰγύπτου κατὰ τὸ τρίτον συμβατικὸν ἔτος 1978.

Ἄξια εἰς Δολλ. ΗΠΑΣ

Καπνὸς	25.000.000 *
Ἐλαῖα	1.200.000
Ἐξάνιον	200.000
Κολοφώνιον καὶ προϊόντα κολοφωνίου	300.000
Φάρμακα καὶ φαρμακευτικὰ πρῶται ὕλαι	500.000
Ἀποστάγματα οἴνων	1.000.000
Μαστίχα	100.000

Χαρούπια εἰς κόνιν (χαρουπάλευρα) 100.000
Φυτικὸν βούτυρον ἐξ ἐλαίου ἐλιάς 1.000.000

* Ἡ ποσοστῶσις αὕτη θὰ ἐκτελεσθῆ ἀναλογικῶς 50 % περίπου διὰ καπνὰ Μπέρλεϋ καὶ 50 % περίπου δι' ἀνατολικὰ καπνὰ.

(4)

Περὶ τροποποιήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 235/6/12.4.79 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς σχετικῆς μετὰ τὴν μείωσιν κατὰ δύο μῆνας τῆς προθεσμίας παροχῆς πιστωτικῶν διευκολύνσεων τῶν χρηματοδοτούμενων ἀπὸ τὸ τραπεζικὸν σύστημα ἐπιχειρήσεων πρὸς ἑτέρας ἐπιχειρήσεις.

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 239/14.6.1979 συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ, ἀναφερομένη εἰς τὴν ἐν ἐπικεφαλίδι ἀπόφασιν αὐτῆς, λαβοῦσα δὲ ὑπ' ὄψιν τὰς διατυπωθείσας ἀπόψεις ἐπὶ τοῦ περιεχομένου αὐτῆς, τῶν ἐνδιαφερομένων ἐπιχειρήσεων, καὶ τῶν Τραπεζῶν, ἀπεφάσισεν, τροποποιούσα τὴν ἐν λόγῳ ἀπόφασίν της (συν. 235/6/12.4.79) τὰ κάτωδι:

Αἱ χρηματοδοτούμεναι ἀπὸ Τραπεζίας ἐπιχειρήσεις δέον ὅπως ἀναλαμβάνουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ παρέχουν πιστώσεις ὑπὸ οἰανδήποτε μορφήν εἰς ἑτέρας ἐπιχειρήσεις εἰς τὸ ἐσωτερικὸν διὰ τῆς πωλήσεως προϊόντων τῶν ἢ τῆς παροχῆς ὑπηρεσιῶν ἐπὶ πιστώσει μετὰ διάρκειαν μεγαλύτεραν:

— τῶν 7 μηνῶν γενικῶς ἢ τῶν 10 μηνῶν (προκειμένου περὶ εἰδῶν διάρκειας κλπ., ἀπόφ. ΝΕ 1509/1/68), διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1ης Ἰουνίου μέχρι καὶ τῆς 31ης Ἰουλίου ἐ.ἔ.

— τῶν 6 μηνῶν γενικῶς ἢ τῶν 9 μηνῶν (εἶδη διάρκειας κλπ.), διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1ης Αὐγούστου μέχρι 30ης Σεπτεμβρίου ἐ.ἔ. καὶ

— τῶν 5 μηνῶν γενικῶς ἢ τῶν 8 μηνῶν (εἶδη διάρκειας κλπ.) διὰ τὸ ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ. καὶ ἐφεξῆς χρονικὸν διάστημα.

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἢ ὑπ' ἀριθ. 235/6/16.4.1979 ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς παραμένει ἀμετάβλητος.

Ἡ παρούσα ἀπόφασιν δέον ὅπως δημοσιευθῆ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Ἀθήναι, 14 Ἰουνίου 1979

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Περὶ ἐγκρίσεως ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας δύο κινητῶν συνεργείων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Αἴνδον Ρόδου καὶ Μάλλια Κρήτης.

Ἐγγραφὸν Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ὑπ' ἀριθμ. 31801/18.4.79 (Ν.Ε. 2409).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 207/1.6.79 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Πιστώσεων, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν:

α) Τὸ ἀπὸ 18.4.79 ἔγγραφο τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, διὰ τοῦ ὁποίου αὕτη ζητεῖ τὴν ἔθρυσιν καὶ λειτουργίαν δύο κινητῶν συνεργείων της εἰς Αἴνδον Ρόδου καὶ Μάλλια Κρήτης, πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ταξιδιωτῶν ὡς καὶ τῶν ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων τῶν ἐν λόγῳ περιοχῶν,

β) τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2, παρ. 4 τοῦ Α.Ν. 1665/51 «περὶ λειτουργίας καὶ ἐλέγχου Τραπεζῶν», ἀπεφάσισε τὰ κάτωδι:

1. Έγκρινει την υπό της Εθνικής Τραπέζης της Ελλάδος ίδρυσιν και λειτουργίαν δύο (2) κινητών συνεργείων εις Λίνδον Ρόδου και Μάλλια Κρήτης, αντίστοιχως.

2. Τα ως άνω συνεργεία θα εξαρτώνται λογιστικώς εκ των υποκαταστημάτων Ρόδου και Ηρακλείου Κρήτης, αντίστοιχως, αι δε εργασίαι των θα περιορίζονται αποκλειστικώς και μόνον εις πράξεις επί καταθέσεων και εις την αγοράν συναλλάγματος (έπιταγών εις συναλλάγμα και ξένων τραπεζογραμματίων).

8. Η επίδομις των λειτουργούντων υπηρεσιών των εν λόγω συνεργείων ως και η άσκησις των απαραίτητων επί αυτών ελέγχων, ανατίθεται εις την Τράπεζαν της Ελλάδος.

Η ίδρυσις και έναρξις λειτουργίας των ως άνω συνεργείων δέον όπως πραγματοποιηθή το βραδύτερον μέχρι της 31.3.1980. Παρερχομένης άπράκτου της προθεσμίας τούτης, ανακαλείται και άκυρούται, άνευ έτέρου, ή διά της παρούσης απόφασεως παρεχομένη έγκρισις.

Η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος υποχρεούται όπως εντός 15 ήμερών από της έναρξεως λειτουργίας εκάστου των άνωτέρω συνεργείων, αναγγέλλη τούτο εις την Γραμματείαν της Νομισματικής Επιτροπής, προσδιορίζουσα την άκριβη διεύθυνσιν του τόπου εγκαταστάσεως εκάστου.

Η παρούσα απόφασις δέον όπως δημοσιευθή εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (Τεύχος Α'), συμφώνως προς το άρθρον 12 του Α.Ν. 1665/1957 (περί λειτουργίας και ελέγχου Τραπεζών).

Αθήναι, 21 Ιουνίου 1979

Ο Διευθυντής
ΔΗΜ. Γ. ΚΑΛΟΔΟΥΚΑΣ

Περί δανείων επ' ενέχυρω χρεωγράφων.

(Απόσπασμα Πρακτικών της υπ' αριθ. 387/19.6.79 συνεδριάσεως της Υποεπιτροπής Δανείων και Συναλλάγματος).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Η Υποεπιτροπή Δανείων και Συναλλάγματος, αναφερμένη εις την απόφασιν αυτής (συν. 335/19/7.12.78), δι' ης παρατάθη μέχρι 30.6.1979 ή προθεσμία εξοφλήσεως των βάσει των υπ' αριθ. 59/2/24.8.74 και 109/1/26.8.75 αποφάσεων της Υποεπιτροπής Πιστώσεων (περί δανείων επ' ενέχυρω χρεωγράφων), χορηγηθέντων υπό των Τραπεζών δανείων τής κατηγορίας ταύτης, ανέκρινε την περαιτέρω μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 1979 παράτασιν της προθεσμίας εξοφλήσεως των κατά τα προεκτεθέντα δανείων, ως και των από της εκδόσεως της υπ' αριθ. 335/19/7.12.78 αποφάσεως της χορηγηθέντων υπό των Τραπεζών νέων δανείων των οποίων ή προθεσμία έληξεν ήδη ή θέλει λήξει μέχρι της 31.12.79, υπό την προϋπόθεσιν της προηγουμένης εξοφλήσεως των διουλευμένων τόκων.

Η παρούσα απόφασις θέλει δημοσιευθή εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Αθήναι, 20 Ιουνίου 1979

Ο Διευθυντής
ΔΗΜ. Γ. ΚΑΛΟΔΟΥΚΑΣ

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Η ετήσια συνδρομή της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως, η τιμή των φύλλων της που πουλιού νται τμηματικά και τα τέλη δημοσιεύσεων στην Έφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν από 1 Ιανουαρίου 1979 ως ακολούθως:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Άνωνύμων Έταιρειών κ.λπ. .	»	3.000
8. » » Δελτίο Έμπορικής και Βιομηχανικής Ίδιοκτησίας	»	200
9. Για όλα τα τεύχη και το Δ.Ε.Β.Ι.	»	6.000

Οι Δήμοι και οι Κοινότητες του Κράτους καταβάλλουν το 1/2 των ανωτέρω συνδρομών.

Υπέρ του Ταμείου Άλληλοβοηθείας Προσωπικού του Έθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) αναλογούν τα εξής ποσά:

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου κ.λπ.	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Άνωνύμων Έταιρειών κ.λπ. .	»	150
8. » » Δελτίο Έμπ. και Βιομ. Ίδιοκτησίας .	»	10
9. Για όλα τα τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Η τιμή πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., είναι 3 δρχ., από 9 ως 40 σελ. 8 δρχ., από 41 ως 80 σελ. 15 δρχ., από 81 σελ. και άνω η τιμή πωλήσεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατά 15 δρχ. ανά 80 σελίδες.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

I. Στο τεύχος Άνωνύμων Έταιρειών και Έταιρειών Περιορισμένης Εύθύνης:		
Α' Δημοσιεύματα Άνωνύμων Έταιρειών:		
1. Τών δικαστικών πράξεων	Δραχ.	400
2. Τών καταστατικών Άνωνύμων Έταιρειών ..	»	10.000
3. Τών τροποποιήσεων τών καταστατικών τών Άνωνύμων Έταιρειών	»	2.000
4. Τών ανακοινώσεων και προσκλήσεων σε γενικές συνελεύσεις, τών κατά το άρθρο 32 του Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τών ανακοινώσεων, που προβλέπονται από το άρθρο 59 παρ. 3 του Ν.Δ. 400/70 «περί Άλλοδαπών Ασφαλιστικών Έταιρειών» και τών αποφάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΛΤΑ, που αναφέρονται σε προσωρινές διατάξεις ..	»	1.000
5. Τών Ισολογισμών τών Άνωνύμων Έταιρειών ..	»	4.000
6. Τών συνοπτικών μηνιαίων καταστάσεων τών Τραπεζικών Έταιρειών	»	1.000
7. Τών αποφάσεων «περί έγκρισης τιμολογίων τών Ασφαλιστικών Έταιρειών»	»	600
8. Τών ύπουργικών αποφάσεων «περί παροχής άδειας έπακτάσεως τών εργασιών Ασφαλιστικών Έταιρειών», τών εκθέσεων περιουσιακών στοιχείων Άνωνύμων Έταιρειών γενικά, και τών αποφάσεων του Δ.Σ. του ΕΛΤΑ, με τις οποίες εγκρίνονται και δημοσιεύονται οι κανονισμοί αυτού	»	4.000
9. Τών αποφάσεων «περί παροχής πληρεξουσιότητας προς αντιπροσώπευσιν εν Ελλάδι άλλοδαπών Έταιρειών» και τών αποφάσεων «περί μεταβιβάσεως του χαρτοφυλακίου Ασφαλιστικών Έταιρειών κατά το άρθρον 59 παρ. 1 του Ν.Δ. 400/70»	»	2.000
10. Τών αποφάσεων «περί συγχωπέσεως Άνωνύμων Έταιρειών»	»	10.000

11. Τών αποφάσεων τής Έπιτροπής του Χρηματιστηρίου «περί εισαγωγής χρεωγράφων εις το Χρηματιστήριο προς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως προς τās διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67»	Δραχ.	1.000
12. Τών αποφάσεων τής Έπιτροπής κεφαλαιαγοράς «περί διαγραφής χρεωγράφων εκ του Χρηματιστηρίου, συμφώνως προς τās διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967»	»	1.000

Β'. Δημοσιεύματα Έταιρειών Περιορισμένης Εύθύνης:

1. Τών καταστατικών	»	1.000
2. Τών τροποποιήσεων τών καταστατικών ...	»	400
3. Τών ανακοινώσεων και προσκλήσεων	»	200
4. Τών Ισολογισμών	»	1.000
5. Τών εκθέσεων εκτιμήσεως περιουσιακών στοιχείων	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Άλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - Άλληλασφαλιστικών Ταμείων και Φιλανθρωπικών Σωματείων:

1. Τών ύπουργικών αποφάσεων «περί χορηγήσεως άδειας λειτουργίας Άλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - Άλληλασφαλιστικών Ταμείων»	»	1.000
2. Τών Ισολογισμών τών ανωτέρω Συνεταιρισμών, Ταμείων και Σωματείων	»	1.000

II. Στο Τέταρτο τεύχος τών δικαστικών πράξεων, προσκλήσεων και λοιπών δημοσιεύσεων

Το ποσοστό επί τών τελών δημοσιεύσεων στο Τεύχος Άνωνύμων Έταιρειών και Έταιρειών Περιορισμένης Εύθύνης, που πρέπει να καταβάλλεται υπέρ του Ταμείου Άλληλοβοηθείας Προσωπικού Έθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ), όρίσθηκε γενικά σε 5 ο/ο.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

- Οι συνδρομές του έσωτερικού και τα τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στα Δημόσια Ταμεία έναντι αποδεικτικού εισπράξεως, το όποιο φροντίζει ο ενδιαφερόμενος να το στείλει στη Γενική Δ/νση του Έθνικού Τυπογραφείου.
- Οι συνδρομές του έξωτερικού είναι δυνατό να στέλνονται και σε ανάλογο συνάλλαγμα με έπιταγή επ' όνοματι του Διευθυντή τών Διοικητικών και Οικονομικών Υποθέσεων του Έθνικού Τυπογραφείου.
- Το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό επί τών ανωτέρω συνδρομών και τελών δημοσιεύσεων καταβάλλεται ως εξής:
 - στην Αθήνα: στο Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Έθνικού Τυπογραφείου),
 - στις υπόλοιπες πόλεις του Κράτους: στα Δημόσια Ταμεία και αποδίδεται στο ΤΑΠΕΤ σύμφωνα με τις 192378/3639/1947 (RONEO 185) και 178048/5321/31.7.65 (RONEO 139) εγκύκλιες διαταγές του Γ.Λ.Κ.,
 - στις περιπτώσεις συνδρομών έξωτερικού: όταν η άποστολή τους γίνεται με έπιταγές μαζί μ' αυτές στέλνεται και το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό.

**Ό Γενικός Διευθυντής
ΔΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ**